

Плотникова Юлия Анатольевна

ОЦЕНОЧНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ КОНЦЕПТА INTEREST

В статье рассматриваются некоторые особенности структурной организации одного из концептов внутреннего мира человека - концепта INTEREST, а также анализируются способы языковой репрезентации оценочных признаков данного концепта.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2010/2/37.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2010. № 2 (6). С. 138-141. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2010/2/

© Издательство "Грамота"

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

Большой пласт составляют анатомические названия оленей, которые существовали задолго до появления оленеводства, например: **maksa* 'печень' < *mōxət* 'печень', **silma* 'глаз' < *sem* 'глаз', **wire* 'кровь' < *ūr* 'кровь', *puti* 'толстая (тонкая) кишка оленя' < *pūtī χīr* 'тонкая кишка' и т.д. Данные наименования являются характерными и для животных, в том числе оленей, и для человека, а также для прочих высших существ.

Наиболее распространенный способ обогащения словарного состава хантыйского языка - словосложение, в чем мы имели возможность убедиться на примерах анатомической лексики. Морфологический, а именно аффиксальный, способ используется очень ограниченно. Для наименования тех или иных частей тела часто используются составные слова. Источником пополнения оленеводческой лексики остаются собственные ресурсы хантыйского языка, как, например, расширение семантики слов и переноса значений одних слов на другие. Так, например, в лексико-семантическом способе выявляется такой тип многозначности как полисемия, основанный на языковой мотивированности, в частности, на связи по смежности. К его числу относится метонимический перенос, который характеризует тип полисемии: анатомическое название и продукт оленеводства, например: *sījōtūŋ* 'почки' и *sījōtūŋ* 'почки, употребляемые в пищу в сыром виде', *wetūm* 'головной мозг' и *wetūm* 'головной мозг, употребляемый в пищу в сыром виде', *χānšāŋ χīr* 'круглая кишка' и *χānšāŋ χīr* 'круглая кишка, употребляемая в пищу в варёном виде' и др.

Список литературы

1. Баландин А. Н., Вахрушева М. П. Мансийско-русский словарь. Л., 1958. 227 с.
2. Лыткин В. И., Гуляев Е. С. Краткий этимологический словарь коми языка. Сыктывкар, 1999. 430 с.
3. Ракин А. Н. Антропотонимическая лексика в пермских языках. Йошкар-Ола, 1997. 66 с.
4. Сороколетов Ф. П. История военной лексики в русском языке (XI-XVII вв.). Л.: Наука, 1970. 384 с.
5. Терещенко Н. М. Ненецко-русский словарь. М., 1965. 942 с.
6. Redei K. Uralisches etymologisches Wörterbuch. Budapest, 1987. L. IV. 127 S.
7. Steinitz W. Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprache. Berlin, 1966-1972.

ANATOMICAL VOCABULARY OF THE KHANTY LANGUAGE (BY THE EXAMPLE OF DEER-RAISING LEXEMES)

Sophya Vladimirovna Onina

Department of General Linguistics and Ural Studies
Yugra State University
OninaS@yandex.ru

In the article the anatomical vocabulary (by the example of deer-raising lexemes) and the names connected with the use of deer-raising products are revealed and systemized according to the semantic groups. The names related to the pra-Ural (not later than the VI-IVth thousand years BC) and pra-Finno-Ugric (approximately till the end of the IIIrd thousand years BC) lexical funds are determined and their structural peculiarities are established.

Key words and phrases: anatomical vocabulary; deer-raising lexemes; pra-Ural; pra-Finno-Ugric; word formation.

УДК 81'271

В статье рассматриваются некоторые особенности структурной организации одного из концептов внутреннего мира человека - концепта INTEREST, а также анализируются способы языковой репрезентации оценочных признаков данного концепта.

Ключевые слова и фразы: концепт; структура концепта; аксиологический признак; языковая репрезентация.

Юлия Анатольевна Плотникова

Кафедра делового иностранного языка
Белгородский государственный университет
yulia-plotnikova@yandex.ru

ОЦЕНОЧНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ КОНЦЕПТА INTEREST®

В настоящее время все большее внимание исследователей привлекает проблема языковой концептуализации абстрактных сущностей, описывающих внутренний мир и интеллект человека.

Подобные метафизические сущности характеризуются многогранностью и познавательной сложностью, представляя собой объемные по своему содержанию когнитивные структуры, которые становятся доступными восприятию и пониманию благодаря их языковой объективации.

Целью настоящей статьи является краткое изложение нашей точки зрения на природу концепта *INTEREST*, а также описание некоторых особенностей языковой репрезентации оценочной составляющей данного концепта.

Концепт *INTEREST* представляет собой абстрактный концепт. Как единица мыслительной деятельности, отражающая содержание полученных знаний, рассматриваемый концепт не существует обособленно от других подобных себе единиц, а входит в состав одноименного домена (наряду с концептами *CARE* и *AMBITION*), представляющего собой высоко организованные фоновые знания, учет контекстов которых обеспечивает понимание описываемого концепта. Данный домен имеет сложную структуру, обусловленную концептуальной интерпретацией основных сфер личности: рациональной, эмоциональной и волевой. При этом концепт *INTEREST* представляет рациональную сторону, «обозначая предрасположенность субъекта суждения к получению информации о каком-то лице, существе, предмете, феномене и т.д.» [6, с. 209].

Содержанию концепта *INTEREST* структурируется в виде трех взаимосвязанных компонентов: образное содержание, понятийное содержание и интерпретативно-оценочное содержание (см. подр. [3]). Данные компоненты включают концептуальные признаки, отличающиеся по степени абстрактности, отражая результаты многоуровневого процесса концептуализации познавательного интереса. Образное содержание представляет собой результат чувственного восприятия мира, что выражается в концептуализации познавательного интереса через уподобление концепта *INTEREST* концептам мира физического. Понятийное содержание формируется на уровне понятийного осмысления концептуализируемой сущности и включает наиболее абстрактные, устойчивые и регулярные признаки концепта. Интерпретативно-оценочное содержание отражает осмысление познавательного интереса с точки зрения субъекта познания, который интерпретирует или оценивает тот или иной аспект изучаемого концепта.

Ограниченные рамки статьи позволяют раскрыть лишь некоторые особенности интерпретативно-оценочной составляющей концепта *INTEREST* и сосредоточиться на рассмотрении аксиологических (оценочных) признаков данного концепта.

Под *аксиологическими* в данной работе понимаются признаки, выражающие положительное или отрицательное отношение говорящего к концептуализируемому явлению в целом или к отдельным его характеристикам.

Концептуальные признаки с отрицательной оценкой познавательного интереса описывают чрезмерное мелочное любопытство, которое проявляется к случайным, несущественным обстоятельствам или к той области, в которую человеку проникать не следует. Для объективации подобного любопытства в английском языке существует целый ряд лексических единиц, словарные дефиниции которых в подавляющем большинстве выражают пейоративную оценочность: *curiosity, inquisitiveness, nosiness, snooping, prying; to pry, to snoop, poke/stick one's nose into sth, poke and pry; nosy, snoopy; busybody, Nosy Parker* и др. Другим способом выражения негативного отношения говорящего к рассматриваемому феномену может быть семантическая согласованность номинантов концепта - *interest, curiosity, inquisitiveness* - со словами *needless, impertinent, officious, obtrusive, bad-mannered, wearisome, annoy, irritate* и др., имеющими отрицательное оценочное значение.

Далее перейдем к непосредственному рассмотрению признаков, отражающих пейоративную оценку концептуализируемого явления, и способов их языковой объективации.

Концепту *INTEREST* свойственен признак **‘бесполезность’**, описывающий праздное несерьезное любопытство. О наличии данного признака позволяет судить способность лексемы *curiosity* сочетаться с прилагательными *idle, needless, unavailing, frivolous*, реализующими значение «бесполезный»: *'You are putting the question through very idle curiosity,' he interrupted, with a laugh [Bronte]. But her curiosity was unavailing; for no farther notice was taken of Mr. Ferrars's name by Miss Steele... [Austen].*

Признак **‘вмешательство в чужие дела’**, выявленный в содержании описываемого концепта, также характеризует нездоровое любопытство, акцентируя внимание на вторжении в чужую жизнь. Названный признак репрезентируется различными языковыми средствами. В первую очередь о его экспликации позволяет судить использование глагола *pry* и фразеологических единиц *poke/stick one's nose into sth* и *poke and pry*, которые являются репрезентантами концепта и своей семантикой реализуют рассматриваемый признак. Например: *It seemed almost impertinent at that hour to seek to pry into the dead man's private life [Rohmer]. 'She is such an inquisitive little body, she is always poking that mite of a nose into everything; and as Paul Pry did not suit, the boys fell to calling her Pokey. Not a pretty name, but very expressive' [Alcott].*

Актуализация описываемого признака возможна также за счет употребления прилагательного *officious* («навязчивый, вмешивающийся не в свои дела») в препозиции к существительным, номинирующим концепт *INTEREST*: *The latter had kept a slight connection with Anna's mother, and had always preserved some officious interest in the young girl, because she was a pure Pole [Lawrence].*

Следующие примеры служат свидетельством того, что вторжение в чужую жизнь (*to pry into theirs, to be inquisitive about other people's business*) рассматривается в английском языковом сознании как проявление плохого воспитания (*it would be excessively ill-bred of me, you're much too well bred*). Таким образом эксплицируется концептуальный признак 'невоспитанность': *As the islanders always maintained a discreet reserve with regard to my own peculiar views on religion, I thought it would be excessively ill-bred of me to pry into theirs [Melville]. And of course you're much too well bred to be inquisitive about other people's business [BNC]?*

К признакам, отражающим негативное отношение носителей языка к стремлению совать нос в чужие дела, относятся 'наглость' и 'назойливость', репрезентирующиеся на языковом уровне при помощи атрибутивной группы, образованной комбинацией прилагательных *impertinent* («наглый»), *persistent, obtrusive* («назойливый»), и существительных, номинирующих рассматриваемый концепт. Например: *I thought you were simply guilty of **impertinent curiosity** [Oppenheim]. And she came home to have her nerves rubbed almost to frenzy by Granny's horrible and **persistent inquisitiveness** and parasitic agedness [Lawrence].*

Отрицательная оценка носителями английского языка праздного любопытства воплощается, на наш взгляд, в признаках 'безрассудство' и 'сумасшествие'. Способом их языкового выражения являются прилагательные *foolish* («безрассудный») и *mad* («сумасшедший»), использующиеся в качестве препозитивного определения к субстантивным репрезентантам концепта: *All at once she was annoyed with her own **foolish curiosity** [BNC]. ...I used to look at every one who passed me, and wonder, with a **mad curiosity**, what sort of lives they led [Wilde].*

Признак 'раздражающее воздействие' актуализируется в нижеприведенных предложениях, указывающих на возможность семантической согласованности номинаций концепта *curiosity, busybodies, nosy do-gooders* с глаголами *annoy, irritate* («раздражать»). Учет контекстуальной информации позволяет понять, что источником раздражения является именно чрезмерная любознательность. Например: *I won't annoy you by any **impertinent curiosity**, nor burden you with uninteresting confidences... [Alcott]. It little mattered whether my **curiosity irritated him**... [Bronte]. Visiting **busybodies, investigative journalists or nosy do-gooders irritate him**... [BNC].*

Признаком, также выражающим отрицательную оценку познавательного интереса, является признак 'утомляющее воздействие', который находит языковое выражение в нижеприведенных примерах. Данные примеры содержат пассивные конструкции *be weary of, be tormented by*, имеющие значение «быть утомленным». Вслед за ними следует дополнение, представленное репрезентантом концепта *idle curiosity* и выражающее то, посредством чего совершается действие. Например: *He was so **weary of the idle curiosity** - as it appeared to him - which persisted in asking trifling questions, that he left his seat, and crossed the room [Collins]. ...but I would not allow him to be **tormented by their idle curiosity**, in a state of body and mind whose restoration evidently depended upon entire repose [Frankenstein].*

Концептуальные признаки с положительной оценкой интереса не имеют определенных средств языкового выражения, чаще всего их реализация осуществляется в контексте.

К таким признакам представляется возможным отнести признак 'положительные эмоции от удовлетворения интереса', эксплицирующийся посредством контекста нижеприведенных примеров. Данные примеры указывают на то, что удовлетворение интереса может приносить радость, счастье: *'Oh, I will go by all means,' I answered: and I was glad of the **unexpected opportunity to gratify my much-excited curiosity** [Bronte]. **Satisfaction of one's curiosity is one of the greatest sources of happiness in life** [Pauling].*

Рассматриваемому концепту присущ признак 'мотивация научения', представляющий познавательный интерес как необходимое средство повышения эффективности процесса усвоения знаний. Например: *You can teach a student a lesson for a day; but **if you can teach him to learn by creating curiosity, he will continue the learning process as long as he lives** [Bedford]. Fortunately, **curiosity and a quick intellect made her an apt scholar: she learned rapidly and eagerly, and did honour to his teaching** [E. Bronte].*

В нижеприведенных примерах реализуется признак 'движущая сила научного прогресса', также раскрывающий положительную оценку концепта *INTEREST*, связанную с тем, что познавательный интерес рассматривается в качестве стимула успешного развития науки. Например: *Yet, precisely that **curious attention** to the details of this world, and to many things other than God and our souls, **results in the fruits of science and technology as well as the knowledge of many other fascinating things** [BNC]. **Inquisitiveness has got to be one of the most important characteristics of a good scientist or any other person in the natural sciences** [BNC].*

Итак, проведенное исследование позволило определить свойственные концепту *INTEREST* аксиологические признаки с отрицательной оценкой интереса - 'безрассудство', 'бесполезность', 'вмешательство в чужие дела', 'наглость', 'назойливость', 'невоспитанность', 'раздражающее воздействие', 'сумасшествие', 'утомляющее воздействие' - и с положительной оценкой интереса - 'положительные эмоции от удовлетворения интереса', 'мотивация научения', 'движущая сила научного прогресса'.

Полученные результаты со всей очевидностью указывают на преобладание пейоративной оценки над мелиоративной. Признаки, выражающие пейоративную оценку, обнаруживают большее разнообразие. То, что они представлены в денотативном значении целого ряда лексических единиц, свидетельствует об их высокой значимости в объективации анализируемого концепта.

Факт преобладания имён с отрицательной оценкой подтверждает общепризнанное мнение о том, что общество склонно высказывать неодобрение чаще, чем одобрять что-либо. Причиной является то, что положительная оценка описываемых фактов и явлений не всегда фиксируется - это норма. Нарушение нормы вызывает повышенное внимание и находит своё отражение в речи. Именно это, на наш взгляд, объясняет наличие большего количества лексических единиц, выражающих пейоративную оценочность, хотя, в общем, концепт *INTEREST* положителен.

Список литературы

1. **Болдырев Н. Н.** Когнитивная семантика: курс лекций по англ. филологии. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г. Р. Державина, 2001. 123 с.
2. **Болдырев Н. Н., Магировская О. В.** Языковая репрезентация основных уровней познания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2009. № 2. С. 7-16.
3. **Воркачев С. Г.** Счастье как лингвокультурный концепт. М.: Гнозис, 2004. 236 с.
4. **Лакофф Дж., Джонсон М.** Метафоры, которыми мы живем / пер. с англ.; под ред. и с предисл. А. Н. Баранова. 2-е изд. М.: Изд-во ЛКИ, 2008. 256 с.
5. **Пименова М. В.** Душа и дух: особенности. Кемерово: ИПК «Графика», 2004. 386 с.
6. **Чекулай И. В.** Функционально-деятельностный подход к изучению принципов оценочной категоризации в современном английском языке: монография. Белгород: Изд-во БелГУ, 2006. 236 с.

ESTIMATING COMPONENT OF THE CONCEPT *INTEREST*

Yuliya Anatolyevna Plotnikova

*Department of Business Foreign Language
Belgorod State University
yulia-plotnikova@yandex.ru*

The article tackles some peculiarities of the structural organization of one of the concepts of a person's internal world - the concept *INTEREST*, and also the ways of the language representation of the estimating features of this concept are analyzed.

Key words and phrases: concept; concept structure; axiological feature; language representation.

УДК 811.511.21 Остяжский (селькупский) язык

Статья рассматривает нумеральность как функционально-семантическое микрополе в селькупском языке. Особое внимание уделяется структуре микрополя: его основным компонентам - ядру и периферии - и различным языковым средствам, которые их формируют. В настоящей статье также вводится новый текстовый материал и данные последних словарных источников.

Ключевые слова и фразы: функционально-семантическое поле; количественность; нумеральность; микрополе; ядро; периферийная зона.

Галина Петровна Поздеева

*Кафедра иностранных языков в области геологии и нефтегазового дела
Национальный исследовательский Томский политехнический университет
galunyu-tom@yandex.ru*

МИКРОПОЛЕ НУМЕРАЛЬНОСТИ И СПОСОБЫ ЕГО ВЫРАЖЕНИЯ В СЕЛЬКУПСКОМ ЯЗЫКЕ[©]

В данной статье рассматривается микрополе нумеральности и его способы выражения в селькупском языке. Микрополе нумеральности объединяет различные средства языка, посредством которых выражаются точные цифровые (нумеральные) значения, соотносящиеся с элементами натурального ряда чисел.

Изучению категории количественности в селькупском языке на принципе функционально-семантического поля ранее уделялось мало внимания. Одной из значительных работ в этой области можно назвать «Имя числительное в картине мира селькупов» В. В. Быконя (1998), в которой была рассмотрена система числительных в селькупском языке, а также функционально-семантические поля числительного «один» и семантическое поле корня *š'i*- числительного «два».